

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY PRE SPOTREBITEĽOV

Spoločnosť iSauna Design Kft., ako Dodávateľ (ďalej len Dodávateľ), a zákazník objednávajúci produkt vyrobený Dodávateľom mimo svojej podnikateľskej činnosti (ďalej len Objednávateľ), ktorého práva a povinnosti, ktoré nie sú uvedené v individuálnej zmluve o dodávke, upravujú tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len VOP).

1. Údaje dodávateľa

Obchodné meno: iSauna Design Gyártó, Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
Sídlo a korešpondenčná adresa: 9174 Dunaszeg, Liget u. 11.
IČO: 08 09 032918
Registrový súd: Cégbírószág Győri Törvényszék
DIČ: 13417145-2-08
EÚ DIČ: HU13417145
E-mail: info@szaunagyartas.hu

2. Definície

Objednávateľ: Každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá využíva služby dodávateľa – objednáva sauny alebo iné produkty a služby dodávateľa – alebo na tento účel uzatvára obchodnú zmluvu; fyzická alebo právnická osoba, ktorá využíva stavebné a realizačné sprostredkovateľské služby alebo na tento účel uzatvára mandátnu zmluvu.

Dodávateľ: iSauna Design Kft.

Strany: Objednávateľ a Dodávateľ spoločne.

Organizácia: Každá maďarská alebo zahraničná osoba, ktorá je podľa právnych predpisov klasifikovaná ako individuálny podnikateľ, individuálna spoločnosť, obchodná spoločnosť, právnická osoba, organizácia bez právnej subjektivity alebo spoločenstvo vlastníkov bytov.

Dielo: Každá sauna a iný produkt vyrobený, ponúkaný na predaj alebo predaný Dodávateľom.

Spotrebiteľ: Každá osoba, ktorá koná na účely, ktoré nespádajú do jej nezávislej profesionálnej alebo hospodárskej činnosti.

3. Objednávateľ

Objednávateľ vyhlásením objednávky alebo uzatvorením zmluvy vyhlasuje, že koná ako spotrebiteľ a že objednanú saunu alebo iný produkt (ďalej len dielo) hodlá používať na súkromné účely. Ďalej vyhlasuje a zaručuje, že saunu alebo iný produkt nebude používať na komerčné alebo ziskové účely. (Predaj na súkromné účely)

Ak sa dielo využíva na podnikateľské účely, Objednávateľ vyhlasuje a zaručuje, že nekoná ako spotrebiteľ a že objednanú saunu alebo iný produkt hodlá využívať na podnikateľské účely. Pri zadávaní objednávky je Objednávateľ povinný uviesť svoje daňové identifikačné číslo (IČ DPH), ktoré je pridelené iba podnikateľským subjektom.

Ak Objednávateľ zadáva objednávku ako podnikateľský subjekt, považuje sa – pokiaľ nie je uvedené inak – že nekoná ako spotrebiteľ. (Predaj na podnikateľské účely)

Ak je Objednávateľ právnickou osobou, predložením objednávky alebo vyjadrením záujmu o uzavretie zmluvy vyhlasuje, že fyzická osoba konajúca v jeho mene má oprávnenie zastupovať právnickú osobu a že jej oprávnenie nie je nijak obmedzené.

4. Uzavretie zmluvy

Zmluva o dodávke medzi Stranami sa považuje za uzavretú – ak nie je dohodnuté inak – keď Objednávateľ aj Dodávateľ podpíšu individuálnu zmluvu o dodávke alebo keď je prijatie ponuky doručené ponúkajúcej strane.

Za individuálnu zmluvu o dodávke sa považuje objednávkový formulár podpísaný oboma Stranami, ktorý obsahuje hlavné vlastnosti objednaného produktu, cenu, dodáciu lehotu a záväzok na splnenie podmienok výkonu.

5. Predmet zmluvy

Uzavretím zmluvy sa Dodávateľ zaväzuje vyrobiť dielo podľa špecifikácií uvedených v zmluve a v prípade osobitnej dohody aj zabezpečiť jeho inštaláciu. Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť dohodnutú protihodnotu.

Dodávateľ je oprávnený využiť subdodávateľov na plnenie svojich zmluvných záväzkov bez osobitného súhlasu Objednávateľa.

6. Právo na pokyny a jeho obmedzenia

Dodávateľ je povinný vykonávať činnosť v súlade s pokynmi Objednávateľa, avšak tieto pokyny nesmú zasahovať do organizácie práce Dodávateľa a nesmú mu nadmerne sťažovať výkon zmluvy.

Ak by pokyny zvýšili náročnosť plnenia, bude sa to považovať za žiadosť o úpravu zmluvy, pričom Dodávateľ môže odmietnuť ich plnenie, kým sa Strany nedohodnú na primeranom zvýšení ceny.

Ak Objednávateľ poskytne neúčelné alebo neodborné pokyny, Dodávateľ je povinný ho na to upozorniť. Ak Objednávateľ napriek upozorneniu trvá na pokyne, Dodávateľ môže odstúpiť od zmluvy alebo vykonať prácu podľa pokynov Objednávateľa na jeho vlastné riziko.

Dodávateľ musí odmietnuť vykonanie pokynu, ak by jeho realizácia porušila právne predpisy alebo rozhodnutie úradu alebo ohrozila osoby alebo majetok.

7. Práce navyše, dodatočné práce

Dodávateľ vykoná práce, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu diela podľa zmluvy, ale ktoré neboli zahrnuté do pôvodnej cenovej kalkulácie (práce navyše).

Dodávateľ tiež vykoná dodatočné práce (napr. zmeny v projekte), ak tieto práce nadmerne nezaťažia jeho výkon.

8. Cena dodávateľa

Strany môžu dohodnúť odmenu Dodávateľa ako paušálnu cenu alebo sa môžu dohodnúť na účtovaní na základe skutočne vykonaných prác.

Ak sa Strany dohodli na paušálnej cene, Dodávateľ môže nad rámec paušálnej ceny požadovať len protihodnotu za dodatočné práce, avšak nemá nárok na náhradu nákladov za práce navyše. Objednávateľ je však povinný uhradiť Dodávateľovi také náklady spojené s prácami navyše, ktoré nebolo možné predvídať v čase uzatvorenia zmluvy.

Ak je cena Dodávateľa stanovená na základe skutočne vykonaných prác, Dodávateľ je oprávnený požadovať úhradu za vykonanú prácu v súlade s podmienkami uvedenými v individuálnej zmluve.

Ak sa Strany nedohodnú inak, 20 % z ceny dodávateľa je splatné pri uzavretí individuálnej zmluvy alebo pri potvrdení objednávky, pričom túto sumu Strany výslovne označujú ako zálohu. Strany si uvedomujú právne účinky zálohy. Ak Objednávateľ využije svoje právo na odstúpenie alebo ukončenie zmluvy podľa bodu 11, zálohu stráca.

Zvyšná suma je splatná do 3 kalendárnych dní po splnení zmluvy, na základe faktúry vystavenej Dodávateľom.

9. Miesto vykonávania činnosti

Dodávateľ vykonáva výrobu a prípravné činnosti vo svojom vlastnom zariadení.

Ak sa Strany dohodli na inštalácii produktu, Objednávateľ je povinný poskytnúť určené pracovisko v stave vhodnom na inštaláciu v dohodnutom termíne tak, aby Dodávateľ mohol splniť svoje zmluvné záväzky v stanovenej lehote. Dodávateľ môže odmietnuť začatie prác, pokiaľ pracovisko nie je vhodné na výkon činnosti. Ak Objednávateľ neposkytne pracovisko napriek žiadosti Dodávateľa, Dodávateľ môže odstúpiť od zmluvy a požadovať náhradu škody.

Ak sa Strany výslovne dohodnú, že Dodávateľ pripraví pracovisko na vykonanie prác, náklady s tým spojené znáša Objednávateľ. Ak na rovnakom pracovisku pracuje súčasne alebo postupne aj iný dodávateľ, Objednávateľ je zodpovedný za zabezpečenie efektívnej a koordinovanej realizácie prác.

Objednávateľ má právo kontrolovať činnosť Dodávateľa a použité materiály kedykoľvek. Ak Objednávateľ počas kontroly zistí nedostatky, je povinný o tom bezodkladne informovať Dodávateľa.

10. Lehota na splnenie záväzkov

Dodávateľ je povinný dodať dohodnuté dielo v lehote stanovenej v individuálnej zmluve.

Meškание sa nepovažuje za omeškание na strane Dodávateľa, ak bolo spôsobené oneskorením alebo nesplnením podmienok, ktoré bol povinný zabezpečiť Objednávateľ.

11. Odovzdanie a prevzatie

Dodávateľ odovzdáva dokončené dielo prostredníctvom odovzdávacieho a preberacieho konania, počas ktorého Strany vykonajú obvyklé kontroly potrebné na overenie súladu vykonaných prác so zmluvou.

Plnenie zo strany Dodávateľa sa považuje za včasné, ak sa proces odovzdania a prevzatia začne v rámci zmluvne dohodnutej lehoty. Objednávateľ nemôže odmietnuť prevzatie z dôvodu takej chyby diela, ktorá nebráni alebo neznemožňuje jeho zamýšľané použitie a ktorú je možné opraviť alebo vymeniť.

Pri prevzatí Dodávateľ poskytne Objednávateľovi riadne vystavený záručný list, používateľskú príručku a všetky potrebné informácie o správnom a bezpečnom používaní diela, ako aj o povinnostiach Objednávateľa v oblasti údržby. Objednávateľ potvrdzuje prijatie týchto dokumentov pri prevzatí.

Strany sa dohodli, že vlastnícke právo k dielu a nainštalovaným materiálom prechádza na Objednávateľa až po ich odovzdaní a úplnom zaplatení dohodnutej ceny. Dodávateľ si ponecháva vlastnícke právo k dokončenému dielu a nainštalovaným materiálom až do úplného zaplatenia ceny.

Dodávateľ má právo na záložné právo na majetok Objednávateľa, ktorý sa k nemu dostal na základe zmluvy o dodávke, ako zabezpečenie úhrady odmeny a nákladov Dodávateľa.

12. Nemožnosť plnenia zmluvy

Ak sa plnenie individuálnej zmluvy stane nemožným z dôvodov, za ktoré nie je zodpovedná ani jedna zo Strán, platí:

- a) Ak je dôvod nemožnosti v záujmovej sfére Dodávateľa, nemá nárok na žiadnu kompenzáciu.
- b) Ak je dôvod nemožnosti v záujmovej sfére Objednávateľa, Dodávateľ má nárok na dohodnutú platbu, avšak Objednávateľ môže odpočítať sumu ušetrenú Dodávateľom na nákladoch v dôsledku nemožnosti plnenia.
- c) Ak je dôvod nemožnosti v záujmovej sfére oboch Strán alebo mimo ich záujmovej sféry, Dodávateľ má nárok na pomernú časť platby za už vykonanú prácu a vzniknuté náklady.

V prípade nemožnosti plnenia môže Objednávateľ požiadať Dodávateľa o odovzdanie už začatého, ale nedokončeného diela. V takom prípade sa primerane uplatňujú pravidlá o bezdôvodnom obohatení, čo znamená, že Objednávateľ je povinný uhradiť Dodávateľovi hodnotu nedokončeného diela.

13. Odstúpenie od zmluvy a jej ukončenie

Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy kedykoľvek pred začatím jej plnenia. Po začatí plnenia môže Objednávateľ zmluvu ukončiť ešte pred dokončením prác. V oboch prípadoch prepadá uhradená záloha.

Ak Objednávateľ odstúpi od zmluvy alebo ju ukončí, je povinný nahradiť Dodávateľovi všetky škody spôsobené ukončením zmluvy. Táto kompenzácia musí pokrývať všetky náklady Dodávateľa, vrátane konzultácií, cestovných nákladov a pracovných hodín spojených s projektovaním.

Ak si Objednávateľ želá uplatniť svoje právo na odstúpenie alebo ukončenie zmluvy, je povinný zaslať jednoznačné vyhlásenie o svojom úmysle (poštou alebo elektronickou poštou) na nasledujúcu adresu:

iSauna Design Kft., 9174 Dunaszeg, Liget utca 11. / E-mail: info@szaunagyartas.hu

14. Chybné plnenie v spotrebiteľských zmluvách

Dodávateľ plní chybné, ak dielo pri odovzdaní nespĺňa kvalitatívne požiadavky stanovené v zmluve alebo predpísané právnymi predpismi. Plnenie sa nepovažuje za chybné, ak Objednávateľ o chybe vedel v čase uzavretia zmluvy alebo o nej mal vedieť.

Ak sa chyba zistí do jedného roka od odovzdania, predpokladá sa, že existovala už v čase plnenia, pokiaľ tento predpoklad nie je nezlučiteľný s povahou diela alebo povahou chyby. Ak sa chyba zistí po uplynutí jedného roka, Objednávateľ je povinný preukázať, že chyba existovala už v čase plnenia.

V prípade chybného plnenia Dodávateľa si Objednávateľ môže zvoliť uplatnenie reklamácie na základe záruky za materiálne vady, výrobné záruky alebo garancie voči Dodávateľovi. Objednávateľ však nemôže súčasne alebo paralelne uplatniť reklamáciu na základe záruky za materiálne vady a garancie, ani výrobné záruky a garancie na tú istú chybu.

14.1. Záruka za vady

Na základe záruky za vady si Objednávateľ môže vybrať jednu z nasledujúcich možností:

- a) Požadovať opravu alebo výmenu, pokiaľ splnenie zvoleného záručného nároku nie je nemožné alebo by pre Dodávateľa znamenalo neprimerané dodatočné náklady v porovnaní s uplatnením iného záručného nároku, pričom sa berie do úvahy hodnota diela v bezchybnom stave, závažnosť porušenia a jeho dopad na Objednávateľa; alebo
- b) Požadovať primerané zníženie ceny, opraviť vadu na náklady Dodávateľa sám alebo ju nechať opraviť treťou stranou. Objednávateľ môže taktiež odstúpiť od zmluvy, ak Dodávateľ opravu alebo výmenu neuskutoční, nesplní túto povinnosť v primeranej lehote alebo ak Objednávateľ už nemá záujem o opravu alebo výmenu. Odstúpenie od zmluvy nie je možné v prípade drobných väd. The Customer may switch from one warranty right to another, but they must compensate the Supplier for the costs incurred

due to the change, except when the change was necessary due to the Supplier's fault or was otherwise justified.

Objednávateľ je povinný oznámiť vadu Dodávateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do dvoch mesiacov od jej zistenia. Objednávateľ zodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku oneskoreného oznámenia vady. Nárok na záruku za vady zaniká dva roky od dátumu plnenia. Do premlčacej lehoty sa nezapočítava čas, počas ktorého nemôže Objednávateľ v dôsledku vady dielo používať podľa určenia.

Pri časti diela, ktorá bola opravená alebo vymenená, začína plynúť nová premlčacia lehota na uplatnenie záručného nároku. Ak Objednávateľ uplatní záručný nárok na oddeliteľnú časť diela na základe zistenej vady, záručný nárok sa nevzťahuje na ostatné časti diela.

Dodávateľ znáša náklady spojené s plnením záručnej povinnosti. Ak však bola vada spôsobená aj tým, že Objednávateľ nesplnil svoju povinnosť údržby, je povinný znášať náklady v rozsahu, v akom sa jeho konanie podieľalo na vzniku vady.

Objednávateľ nie je oprávnený zadržať platbu dohodnutej odmeny ani započítať žiadne svoje pohľadávky voči pohľadávke Dodávateľa na úhradu ceny na akomkoľvek právnom základe. Na produkty, ktoré nie sú nové a majú zníženú hodnotu, sa vzťahujú príslušné právne predpisy o použitých výrobkoch. Aj pri týchto produktoch má Objednávateľ právo na záruku stanovenú v týchto všeobecných obchodných podmienkach, avšak nemôže uplatniť reklamáciu na vady, ktoré mu boli známe pri kúpe. Záruka na použité výrobky je platná jeden rok.

14.2. Zodpovednosť za výrobok

V prípade vady diela môže Objednávateľ požadovať, aby Dodávateľ ako výrobca vadu opravil alebo, ak oprava nie je možná v primeranej lehote bez poškodenia záujmov Objednávateľa, vymenil výrobok. Dielo sa považuje za chybné, ak nespĺňa kvalitatívne normy platné v čase jeho uvedenia na trh Dodávateľom alebo ak nemá vlastnosti uvedené v popise výrobcu.

Dodávateľ je oslobodený od zodpovednosti za výrobok, ak:

- a) vadu nebolo možné zistiť na základe stavu vedeckého a technického poznania v čase uvedenia na trh,
- b) vadu spôsobil právny predpis alebo záväzná smernica príslušného orgánu.

Objednávateľ je povinný oznámiť vadu Dodávateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do dvoch mesiacov od jej zistenia. Objednávateľ zodpovedá za škody vzniknuté oneskoreným oznámením vady. Dodávateľ zodpovedá za vady výrobku dva roky od dátumu dodania (uvedenia na trh). Táto lehota je prekluzívna, čo znamená, že po jej uplynutí už nie je možné uplatniť nároky.

Zodpovednosť za výrobok sa nevzťahuje na sauny, ktoré sa v dôsledku spôsobu ich inštalácie stali neoddeliteľnou súčasťou nehnuteľnosti.

14.3. Záruka

Na dielo, ktoré je predmetom zmluvy, sa Dodávateľ riadi vládnym nariadením 151/2003 (IX. 22.) o povinných zárukách na určité trvanlivé spotrebné tovary. V súlade s tým Dodávateľ poskytuje na dielo trojročnú záruku, ktorá začína plynúť odo dňa prevzatia produktu. Ak sa záruka neuplatní v tejto lehote, zanikajú práva vyplývajúce zo záruky.

Nárok zo záruky sa uplatňuje záručným listom, ktorý je prílohou týchto všeobecných obchodných podmienok. V ostatných prípadoch sa na záručné nároky vzťahujú pravidlá záruky za vady.

Dodávateľ je oslobodený od záručnej povinnosti len v prípade, ak preukáže, že príčina vady vznikla po plnení.

15. Zodpovednosť v prípade objednávok, ktoré sa nepovažujú za spotrebiteľské zmluvy

Ak Objednávateľ nespĺňa podmienky spotrebiteľa – a pokiaľ neexistuje opačné vyhlásenie, každá entita, ktorá zadáva objednávku v rámci svojej podnikateľskej činnosti, sa nepovažuje za spotrebiteľa – potom v prípade chybného plnenia Dodávateľ zodpovedá iba na základe záruky za vady a nie je povinný poskytnúť záruku, pokiaľ to nevyžadujú záväzné právne predpisy.

Objednávateľ je povinný oznámiť vadu Dodávateľovi bezodkladne po jej zistení. Objednávateľ zodpovedá za škody vzniknuté oneskoreným oznámením vady.

V prípade riadne nahláseného a odôvodneného záručného nároku môže Dodávateľ podľa vlastného uváženia opraviť vadu, vymeniť produkt alebo poskytnúť primerané zníženie ceny ako kompenzáciu. Objednávateľ môže uplatniť záručný nárok do jedného roka od dátumu plnenia.

16. Vylúčenie zodpovednosti

Dodávateľ nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté nesprávnym alebo neprimeraným používaním diela, najmä za škody spôsobené nedodržaním pokynov v používateľskej príručke.

Keďže Dodávateľ neplánuje zahrnúť finančné rezervy do cenovej štruktúry na krytie nárokov presahujúcich cenu dodávateľa, v prípade chybného plnenia je zodpovednosť Dodávateľa obmedzená na výšku dodávateľskej ceny. Prijatím týchto všeobecných obchodných podmienok Objednávateľ výslovne uznáva a akceptuje toto obmedzenie zodpovednosti.

17. Ochrana osobných údajov

Dodávateľ spracúva osobné údaje Objednávateľa, ktoré poskytol pri podaní ponuky alebo uzatvorení zmluvy, za účelom plnenia zmluvy a riešenia prípadných záručných nárokov. Dodávateľ spracúva iba nevyhnutné osobné údaje v rozsahu a trvaní potrebnom na dosiahnutie uvedených účelov.

Poskytnutím svojich osobných údajov Objednávateľ súhlasí so spracovaním týchto údajov na uvedené účely. Tento súhlas sa vzťahuje aj na prenos osobných údajov tretím stranám zapojeným do plnenia povinností Dodávateľa, vrátane prenosov v rámci Európskej únie.

Na základe žiadosti Dodávateľ poskytne Objednávateľovi informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, vrátane zdroja údajov, účelu, právneho základu a trvania spracovania, mena a adresy spracovateľa údajov, podrobností o bezpečnostných incidentoch týkajúcich sa ochrany údajov, ich dopade a prijatých opatreniach na ich odstránenie. Ak sa osobné údaje Objednávateľa poskytujú tretej strane, Dodávateľ informuje Objednávateľa o právnom základe a príjemcovi takéhoto prenosu.

Objednávateľ môže požiadať Dodávateľa o:

poskytnutie informácií o spracúvaní jeho osobných údajov,

opravu nesprávnych osobných údajov,

vymazanie alebo obmedzenie spracúvania jeho osobných údajov (okrem prípadov, keď je spracovanie údajov právne povinné).

Objednávateľ môže podať sťažnosť alebo uplatniť právne prostriedky nápravy týkajúce sa spracovania jeho údajov na:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Adresa: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C

Poštová adresa: 1530 Budapest, P. O. Box 5

Telefón: +36-1-391-1400

Fax: +36-1-391-1410

Email: ugyfelszolgalat@naih.hu

18. Vyhlásenia

Akékoľvek vyhlásenia strán týkajúce sa zmluvy sa považujú za platné iba vtedy, ak sú urobené písomne alebo inou trvalou formou (napr. e-mailom). Vyhlásenie zaslané na e-mailovú adresu uvedenú v týchto všeobecných obchodných podmienkach alebo v zmluve sa považuje za doručené nasledujúci pracovný deň, aj keď nebola prijatá potvrdenka o doručení.

19. Platnosť a rozsah všeobecných obchodných podmienok

Uzavretím individuálnej zmluvy (podaním alebo prijatím ponuky) Objednávateľ uznáva a prijíma tieto všeobecné obchodné podmienky, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy medzi Objednávateľom a Dodávateľom, aj keď o tom nevydá výslovné vyhlásenie.

Ak sa akákoľvek ustanovenie týchto všeobecných obchodných podmienok stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným, neovplyvní to platnosť ostatných ustanovení. Objednávateľ a Dodávateľ sa môžu v individuálnej dohode dohodnúť na odchýlkach od určitých ustanovení týchto podmienok.

Dodávateľ si vyhradzuje právo jednostranne upraviť tieto podmienky pre budúce transakcie. Na existujúce transakcie sa však vzťahuje verzia podmienok platná v čase uzavretia zmluvy.

20. Súdna právomoc a príslušnosť

Strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory primárne rokovaním. Ak rokovania nevedú k dohode, platí súdna právomoc štátu Dodávateľa v súlade s článkom 17 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci, uznávaní a výkone rozsudkov v občianskoprávných a obchodných veciach. Táto právomoc však nie je výlučná v zmysle článku 17 ods. 2.

Toto ustanovenie nebráni Objednávateľovi podať sťažnosť na orgán pre riešenie spotrebiteľských sporov. Na základe sídla Dodávateľa je príslušným orgánom:

Arbitrážna komisia Župy Győr-Moson-Sopron
Adresa: H-9021 Győr, Szent István út 10/a.

21. Rozhodné právo a jazyk

Strany sa dohodli, že na ich zmluvu sa vzťahuje maďarské právne predpisy v súlade s článkom 6 ods. 2 Nariadenia (ES) č. 593/2008 (Rím I) o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky. Dodávateľ zároveň rešpektuje všetky záväzné právne ustanovenia chrániace Objednávateľa, od ktorých sa nemožno odchýliť dohodou zmluvných strán.

Maďarské právne predpisy sa vzťahujú aj na pravidlá vystavovania faktúr.

Ak má Objednávateľ sídlo mimo Maďarska, berie na vedomie, že v prípade absencie platného EU DIČ je Dodávateľ povinný vystaviť faktúru s 27 % DPH. V prípade transakcií v rámci EÚ s ne-spotrebiteľskými Objednávateľmi je potrebné platné EU DIČ.

Tieto všeobecné obchodné podmienky boli pôvodne vypracované v maďarskom jazyku. Objednávateľ potvrdzuje, že ich prečítal a porozumel im v jazyku, ktorému rozumie. V prípade akýchkoľvek rozdielov medzi maďarským textom a jeho prekladom má prednosť maďarská verzia.

Dunaszeg, 11. február 2025

